

FR Lire attentivement le mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité avant toute utilisation.

CONSEILS DE SECURITE

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Base Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...)
- Les accessoires de l'appareil vendus séparément doivent être utilisés conformément aux consignes de sécurité...

- Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal n'excédant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur.

- ATTENTION : ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- Veuillez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si votre appareil est tombé, si le fonctionnement pas normallement...
- En cas de surchauffe la sécurité thermique Arrête l'appareil, vérifiez et nettoyez l'appareil des grilles de passage d'air sinon contactez le SAV.

- Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

EN Read the instructions carefully as well as the safety guidelines before use.

- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environment...)
- The accessories of the appliance must be used in accordance with the instructions for use.

- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.

- WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Should you use your appliance and contact an Authorized Service Centre if:
- your appliance has fallen.
- it does not work correctly.
- in case of overheating, the heat sensitive safety device will stop the dryer automatically. Check and clean the inlet and outlet grilles at the After-Sales Service.

- These instructions are also available on our website www.rowenta.com

DE Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitsvorschriften sorgfältig durch.

SICHERHEITSHINWEISE
- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Getrocknetes. Eine unsachgemäße Bedienung entbehrt den Hersteller von jeglicher Haftung. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederstromspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...)
- Die Zubehörintens dieses Gerätes werden ohne Betriebs sehr heiß. Vermeiden Sie es, sie mit der Haut in Kontakt zu bringen. Versuchen Sie sich, dass die Stromkabel nicht mit den heißen Teilen des Gerätes in Kontakt gerät.

- Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmers mit einer Fehlerstrom-Schutzrichtung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.

- WARNHINWEIS: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält.

- Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrenquelle darstellen kann.

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (eingeschlossen Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes beauftragt worden sind. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um ein jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

- Benutzen Sie das Gerät nicht und betreten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstleister in Kontakt, wenn das Gerät überhitzt oder gar nicht richtig funktioniert.
- Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Bei Überhitzung (bei verschmutzten Rückführroten) wird das Gerät automatisch aus. Treten Sie in diesem Fall mit dem Kundendienst in Verbindung. Das Ausstecken darf niemals abgelehnt werden. Benutzen Sie von Zeit zu Zeit das Aussteckgerät um ein Überheizen des Gerätes zu vermeiden.

- Denken Sie an DEN SCHUTZ DER UMWELT!
- Ihr Gerät enthält zahlreiche wertvolle und recyclebare Materialien.
- Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle oder zu einem zugelassenen Kundendienstleister für die richtige Entsorgung.

Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website www.rowenta.com verfügbar.

NL Lees voor ieder gebruik de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften aandachtig door.

VEILIGHEID
- Voor uw veiligheid, beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijn-normen, Compatibiliteit Electromagnetische, Milieu...).
- De accessoires van het apparaat worden tijdens het gebruik zeer heet. Vermijd contact met de ogen. Zorg dat het nettoer niet in contact komt met de hete delen van het apparaat.

- WAARSCHUWING: gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wasbakken of andere water bevattende reservoirs.

- Wanneer het apparaat gebruikt wordt in een badkamer, haal dan de stekker na gebruik uit het stopcontact, aangezien de nabijheid van water gevaar oplevert zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.

- Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stelt dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen over het gebruik van uw elektrische toestel overeenkomst met die van het apparaat. Het is niet toegestaan om kinderen zonder zij niet met het apparaat kunnen spelen.

- Wanneer het apparaat gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of ze genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaar kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- e onderhouds-verzamelingen mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

- Indien het netsoort beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicecentrum of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

- Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende servicecentrum indien het apparaat gevallen is.

- Het niet meer normaal werkt.
- Het apparaat is voorzien van een beveiligingssysteem tegen oververhitting. In geval van oververhitting wordt het netsoort aan de achterzijde van de unit, schakelt het apparaat zich automatisch uit. Het apparaat kan niet meer worden gebruikt.
- Niet in water onderdompelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.
- Niet vasthouden met vochtige handen.
- Niet bij het kastje vasthouden wanneer dit heet, maar aan de handgreep.
- De stekker niet uit het stopcontact gehaald worden aan het oortje trekken, maar alleen via de stekker.
- Geen verlengkabel gebruiken.
- Geen verlengkabel met schakende of corrosieve inhoud.
- Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

GARANTEE
Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatig doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een overgevoelig gebruik.

Wees vriendelijk voor het milieu!
- Dit apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycled kunnen worden.
- Het is belangrijk dat u ervoor zorgt dat het apparaat niet als afval wordt behandeld.

Deze voorschriften kunt u nalezen op onze website www.rowenta.com

ES Leer atentamente el modo de empleo y los consejos de seguridad antes de cualquier utilización.

SEGURIDAD
- Por su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio Ambiente...).
- Los accesorios de este aparato deben utilizarse correctamente de acuerdo con las instrucciones de uso.

- Para mayor protección, en el circuito eléctrico que alimenta al baño es recomendable instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente operativa residual nominal de como máximo 30 mA. Consulte a su instalador para que le asessore.

- ADVERTENCIA: no utilice el electrodoméstico cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros elementos que contengan agua.

- Cuando esté utilizando el electrodoméstico en el baño, desenchúfelo después de su uso, pues su proximidad al agua supone un riesgo incluso estando apagado.

- ADVERTENCIA: No utilice este aparato próximo de bañeras, chuveiros, lavatórios u outros recipientes com água.

- Quando o aparelho é utilizado na casa de banho, desligue-o da corrente após cada utilização, uma vez que a proximidade de água representa um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.

- ADVERTÊNCIA: Não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes com água.
- Quando o aparelho é utilizado na casa de banho, desligue-o da corrente após cada utilização, uma vez que a proximidade de água representa um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.

- Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse niños sin supervisión.

- En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.

- Este aparato está equipado con un sistema de seguridad técnica. En caso de sobrecalentamiento (debido por ejemplo a la suciedad de la rejilla posterior), el aparato se detendrá automáticamente con el fin de evitar cualquier peligro.

- Este aparato debe desconectarse antes de su limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, una vez que haya terminado de utilizarlo.
- No lo utilice si el cable está dañado.
- No lo sujete por la carcasa o por partes calientes.
- No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.
- No utilice ningún alargador eléctrico.
- No utilice cables de extensión.
- No utilice un aparato con temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

GARANTIA
Su aparato está destinado únicamente a un uso doméstico. No puede utilizarse con fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejada de ser válida en caso de un uso incorrecto.

COLABORAREMME ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE!
- Il suo apparecchio contiene un gran numero di materiali riciclabili e riciccolati.
- È importante che il suo apparecchio non venga trattato come rifiuto.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e i consigli di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio.

IT
- Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Base Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente...).
- Gli accessori dell'apparecchio devono essere usati correttamente. Leggere attentamente le istruzioni d'uso.

- Per una protezione ulteriore, si consiglia l'installazione nella rete del bagno di un dispositivo a corrente residua (RCD) con una corrente residua nominale non eccedente i 30 mA. Contattare un installatore per consigli e chiarimenti.

- Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri contenitori d'acqua.

- Dopo l'utilizzo in una stanza da bagno, scollegare l'apparecchio dalla presa per evitare danni dal contatto eventuale con acqua o altri liquidi.

la supervisión de un adulto.

- Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.
- Non utilizzare l'apparecchio e contattate un Centro Assistenza autorizzato se l'apparecchio è caduto, se non funziona normalmente.
- L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza tecnica. In caso di surriscaldamento (adottato per esempio alla griglia posteriore superiore), l'apparecchio si spegnerà automaticamente: contatate il Servizio Clienti Rowenta.

- L'apparecchio deve essere staccato dalla corrente: prima di operazione di pulizia e manutenzione, in caso di anomalia di funzionamento, non appena avete terminato di utilizzarlo.
- Non utilizzare se il cavo d'alimentazione è danneggiato, se non funziona normalmente.
- Non immergere nel passato sotto l'acqua, nemmeno per la pulizia.
- Non tenerlo con le mani umide.
- Non tenerlo per la carcassa che è calda, ma usare l'impugnatura.
- Non staccare l'apparecchio dalla corrente tirando il cavo, ma afferrare la spina ed estrarla dalla presa.
- Non usare prolunghe elettriche.
- Non usare prolunghe a corrente.
- Non usare con temperatura inferiori a 0 °C e superiori a 35 °C.

GARANZIA
Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico. Non può essere utilizzato a scopi professionali. La garanzia diventa nulla e non valida in caso di un uso non corretto.

CONTRIBUIAMO ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE!
- L'apparecchio contiene numerosi materiali riciclabili e riciccolati.
- È importante che il suo apparecchio non venga trattato come rifiuto.

Le presenti istruzioni d'uso sono anche disponibili sul nostro sito web www.rowenta.com

PT Leia atentamente o manual de instruções bem como as instruções de segurança antes da primeira utilização e quando a partir de futuras utilizações.

SEGURANÇA
- Para a sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Directiva Base Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Meio Ambiente...).
- Os acessórios do aparelho ficam muito quentes no decorrer da sua utilização. Evite o contacto com o aparelho. Certifique-se que o cabo de alimentação nunca entra em contacto com as partes quentes do aparelho.

- Para protecção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal de operação residual não superior a 30mA no circuito eléctrico que fornece energia à casa de banho. Peça conselho ao técnico que efectuar a instalação.

- Quando o aparelho é utilizado na casa de banho, desligue-o da corrente após cada utilização, uma vez que a proximidade de água representa um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.

- ADVERTÊNCIA: Não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios u outros recipientes com água.

- Quando o aparelho é utilizado na casa de banho, desligue-o da corrente após cada utilização, uma vez que a proximidade de água representa um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.

- Este electrodoméstico puede ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais o mentales se encontram reduzidas ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por tempo suficiente para garantir que não se aproximam do aparelho.

- En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.

- Este aparato está equipado con un sistema de seguridad técnica. En caso de sobrecalentamiento (debido por ejemplo a la suciedad de la rejilla posterior), el aparato se detendrá automáticamente con el fin de evitar cualquier peligro.

- Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse por niños sin supervisión.

- En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.

- Este aparato está equipado con un sistema de seguridad técnica. En caso de sobrecalentamiento (debido por ejemplo a la suciedad de la rejilla posterior), el aparato se detendrá automáticamente con el fin de evitar cualquier peligro.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e i consigli di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio.

IT
- Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Base Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente...).
- Gli accessori dell'apparecchio devono essere usati correttamente. Leggere attentamente le istruzioni d'uso.

- Per una protezione ulteriore, si consiglia l'installazione nella rete del bagno di un dispositivo a corrente residua (RCD) con una corrente residua nominale non eccedente i 30 mA. Contattare un installatore per consigli e chiarimenti.

- Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri contenitori d'acqua.

- Dopo l'utilizzo in una stanza da bagno, scollegare l'apparecchio dalla presa per evitare danni dal contatto eventuale con acqua o altri liquidi.

- Quando il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.

- Non utilizzare l'apparecchio e contattate un Centro Assistenza autorizzato se l'apparecchio è caduto, se non funziona normalmente.

- L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza tecnica. In caso di surriscaldamento (adottato per esempio alla griglia posteriore superiore), l'apparecchio si spegnerà automaticamente: contatate il Servizio Clienti Rowenta.

fået instruktión i sikker brug af apparatet, og forstår de dermed forbundne farer. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og brug af vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden overvågning.

- Hvis ledningerne er beskadiget, skal den udfiktes af fabrikanten, dennes servicerepræsentant eller en person med lignende kvalifikation for at undgå enhver fare.
- Brug ikke apparatet og kontakt et autoriseret servicecenter, hvis apparatet er faldet ned.
- Apparatet er udført med en varmefølsom sikkerhedsanordning. I tilfælde af overopvarmning (f.eks. hvis gitteret bliver for meget varmt) vil apparatet automatisk kontakte kundens servicecenter.
- Apparatet skal aldrig bruges til rengøring af vedligeholdelse, hvis det ikke fungerer korrekt, så snart det ikke fungerer mere, hvis du forlader apparatet, selv et øjeblik.
- Må ikke bruges, hvis ledningerne er beskadiget.
- Må ikke bruges med vand, selv under rengøring.
- Tag ikke fat med varme hænder.
- Tag ikke fat om huset, der er varmt, men tag fat om håndtaget.
- Tag ikke fat på kabinettet eller på kabinettet, mens det er varmt, men tag fat om selve stikket.
- Brug ikke forlængereledninger.
- Må ikke rengøres med skurende eller ættsende midler.
- Må ikke bruges ved temperaturer på under 0 °C og over 35 °C.

GARANTEE
Dette apparat er alene bestemt for husholdnings brug. Det kan ikke bruges til erhvervsformål.

Vi skal alle være med til at beskytte miljøet!
- Dette apparat indeholder mange materialer, der kan genindføres eller genbruges.
- Det er vigtigt, at du sørger for, at apparatet ikke bliver behandlet som affald.

Disse instruktioner er også tilgængelige på www.rowenta.com

NO Les instruksjonshæftet og sikkerhetsinstruksjonene nøye før bruk.

SIKKERHET
- Av hensyn til din sikkerhet er dette apparatet i samsvar med gjeldende standarder og regler (Lavspenningsdirektiv, elektromagnetisk kompatibilitet, miljø...).
- Apparatet tilbehør blir meget varmt under bruk. Unngå kontakt med huden. Sørg for at strømledningen aldri er i kontakt med apparatets varme deler.
- Apparatet er utrustet med en overopvarmingsbeskyttelse. I tilfelle av overopvarming vil apparatet automatisk kontakte kundens servicecenter.

- For din egen sikkerhet er installering av en jordfeilbryter med et rele som ikke overstiger 30 mA, anbefalt for den elektriske forsyningen av badet. Be en elektriker om råd.

- ADVARSEL: ikke bruk dette apparatet i umiddelbar nærhet av badekar, dusj, vask eller andre vannkilder.

- Når apparatet blir brukt på et bad, bør det kobles fra umiddelbart etter bruk. Tilstedeværelsen av vann kan være farlig selv når apparatet er avslått.

- Dette apparatet er ikke ment for personer (inkludert barn) med redusert fysisk, sensorisk eller psykisk evne, eller personer med mindre de får tilstrekkelig opplæring og instruksjoner om bruk av apparatet fra en person med ansvar for deres sikkerhet. Barn skal holdes under tilsyn for å sikre at de ikke kommer i kontakt med apparatets varme deler.

- En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.

- Este aparato está equipado con un sistema de seguridad técnica. En caso de sobrecalentamiento (debido por ejemplo a la suciedad de la rejilla posterior), el aparato se detendrá automáticamente con el fin de evitar cualquier peligro.

- Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse por niños sin supervisión.

- En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.

- Este aparato está equipado con un sistema de seguridad técnica. En caso de sobrecalentamiento (debido por ejemplo a la suciedad de la rejilla posterior), el aparato se detendrá automáticamente con el fin de evitar cualquier peligro.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e i consigli di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio.

IT
- Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Base Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente...).
- Gli accessori dell'apparecchio devono essere usati correttamente. Leggere attentamente le istruzioni d'uso.

- Per una protezione ulteriore, si consiglia l'installazione nella rete del bagno di un dispositivo a corrente residua (RCD) con una corrente residua nominale non eccedente i 30 mA. Contattare un installatore per consigli e chiarimenti.

- Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri contenitori d'acqua.

- Dopo l'utilizzo in una stanza da bagno, scollegare l'apparecchio dalla presa per evitare danni dal contatto eventuale con acqua o altri liquidi.

- Quando il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.

- Non utilizzare l'apparecchio e contattate un Centro Assistenza autorizzato se l'apparecchio è caduto, se non funziona normalmente.

- L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza tecnica. In caso di surriscaldamento (adottato per esempio alla griglia posteriore superiore), l'apparecchio si spegnerà automaticamente: contatate il Servizio Clienti Rowenta.

- L'apparecchio deve essere staccato dalla corrente: prima di operazione di pulizia e manutenzione, in caso di anomalia di funzionamento, non appena avete terminato di utilizzarlo.

får inte göras av barn utan tillsyn.

- Om sladden skadats, ska den bytas ut av tillverkaren, på tillverkarens serviceverkstad eller av behörig fackman, för att undvika fara.
- Använd inte apparatet och kontakta en auktoriserad serviceverkstad om:
- den inte fungerar längre.
- apparatet har fallat ned.
- apparatet är utrustat med en varmefølsom sikkerhedsanordning. I tilfælde af overopvarmning (f.eks. hvis gitteret bliver for meget varmt) vil apparatet automatisk kontakte kundens servicecenter.
- Apparatet skal aldrig bruges til rengøring af vedligeholdelse, hvis det ikke fungerer korrekt, så snart det ikke fungerer mere, hvis du forlader apparatet, selv et øjeblik.
- Må ikke bruges, hvis ledningerne er beskadiget.
- Må ikke bruges med vand, selv under rengøring.
- Tag ikke fat med varme hænder.
- Tag ikke fat om huset, der er varmt, men tag fat om håndtaget.
- Tag ikke fat på kabinettet eller på kabinettet, mens det er varmt, men tag fat om selve stikket.
- Brug ikke forlængereledninger.
- Må ikke rengøres med skurende eller ættsende midler.
- Må ikke bruges ved temperaturer på under 0 °C og over 35 °C.

GARANTEE
Dette apparat er alene bestemt for husholdnings brug. Det kan ikke bruges til erhvervsformål.

Vi skal alle være med til at beskytte miljøet!
- Dette apparat indeholder mange materialer, der kan genindføres eller genbruges.
- Det er vigtigt, at du sørger for, at apparatet ikke bliver behandlet som affald.

Disse instruktioner er også tilgængelige på www.rowenta.com

NO Les instruksjonshæftet og sikkerhetsinstruksjonene nøye før bruk.

SIKKERHET
- Av hensyn til din sikkerhet er dette apparatet i samsvar med gjeldende standarder og regler (Lavspenningsdirektiv, elektromagnetisk kompatibilitet, miljø...).
- Apparatet tilbehør blir meget varmt under bruk. Unngå kontakt med huden. Sørg for at strømledningen aldri er i kontakt med apparatets varme deler.
- Apparatet er utrustet med en overopvarmingsbeskyttelse. I tilfelle av overopvarming vil apparatet automatisk kontakte kundens servicecenter.

- For din egen sikkerhet er installering av en jordfeilbryter med et rele som ikke overstiger 30 mA, anbefalt for den elektriske forsyningen av badet. Be en elektriker om råd.

- ADVARSEL: ikke bruk dette apparatet i umiddelbar nærhet av badekar, dusj, vask eller andre vannkilder.

- Når apparatet blir brukt på et bad, bør det kobles fra umiddelbart etter bruk. Tilstedeværelsen av vann kan være farlig selv når apparatet er avslått.

- Dette apparatet er ikke ment for personer (inkludert barn) med redusert fysisk, sensorisk eller psykisk evne, eller personer med mindre de får tilstrekkelig opplæring og instruksjoner om bruk av apparatet fra en person med ansvar for deres sikkerhet. Barn skal holdes under tilsyn for å sikre at de ikke kommer i kontakt med apparatets varme deler.

- En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.

- Este aparato está equipado con un sistema de seguridad técnica. En caso de sobrecalentamiento (debido por ejemplo a la suciedad de la rejilla posterior), el aparato se detendrá automáticamente con el fin de evitar cualquier peligro.

- Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse por niños sin supervisión.

- En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.

- Este aparato está equipado con un sistema de seguridad técnica. En caso de sobrecalentamiento (debido por ejemplo a la suciedad de la rejilla posterior), el aparato se detendrá automáticamente con el fin de evitar cualquier peligro.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e i consigli di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio.

IT
- Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Base Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente...).
- Gli accessori dell'apparecchio devono essere usati correttamente. Leggere attentamente le istruzioni d'uso.

- Per una protezione ulteriore, si consiglia l'installazione nella rete del bagno di un dispositivo a corrente residua (RCD) con una corrente residua nominale non eccedente i 30 mA. Contattare un installatore per consigli e chiarimenti.

- Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri contenitori d'acqua.

- Dopo l'utilizzo in una stanza da bagno, scollegare l'apparecchio dalla presa per evitare danni dal contatto eventuale con acqua o altri liquidi.

- Quando il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.

- Non utilizzare l'apparecchio e contattate un Centro Assistenza autorizzato se l'apparecchio è caduto, se non funziona normalmente.

- L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza tecnica. In caso di surriscaldamento (adottato per esempio alla griglia posteriore superiore), l'apparecchio si spegnerà automaticamente: contatate il Servizio Clienti Rowenta.

- L'apparecchio deve essere staccato dalla corrente: prima di operazione di pulizia e manutenzione, in caso di anomalia di funzionamento, non appena avete terminato di utilizzarlo.

får inte göras av barn utan tillsyn.

- Om sladden skadats, ska den bytas ut av tillverkaren, på tillverkarens serviceverkstad eller av behörig fackman, för att undvika fara.
- Använd inte

(ПЗВ) за номиналним диференцијалним робочим струмом до 30mA до електричног лагачког ванној кинмати. Проконсултирајте се својим струмником.

У буди-номе функцији способност уклањања и вентилације приликом поновног подизања вентила нормативним документима, чини укупно 13 страни.

• **УВАГА:** не користите цим пристромом (ПЗВ) на душовим, басејнским или другим емностей за водом.

• При коришћењу пристромом у ванној кинмати, вишкитате њогу вид мережи пјетра вистанити, оскиљки близкост води становити небезбеду, навјет коли пристрий вишкитено.

• Цей пристрий може користовуватис дјетми вишкит до 8 роки и више та особами за обмеженими физичними, сенсорними або разумовими можливостями, особами, які не маюот достатню досвід та знань, необхидних за поведженнја с такими виробами , за умови, якщо за ними проводитис відповідний нагляд або вони ознайомлені з інструкціями щодо безпечногo використання пристрою і розуміюот небезбеду, що може відбутис. Не дозволяйте дјетам грати з пристромом. Очищення та обслуговування не повинно бити виконане дјетми без нагляду.

• Щоб уникнути небезпеки, у разі пошкодженнја електрощура њогу сјдл замінити на підприємстві виробника, в њогу відділі післяпродажногo обслуговування або звернутис до спецјаліста відповідној квалифікації.

• Не користуйтеся жакетом і завітритис до утованованогo сервіс-центру, якщо припад напруга або напруга не свід.

Примичаю објашненнја системногo тестування. У випадку перевірки (наприклад, висновок задоволеннја заданим реалним показником) автоматично зменшуватис в шови вимірюваннја об'єкту доцентру процесу спостереженнја обслуговування.

Примичаю відомості щодо електронногo перада вимірюваннја операцій обслуговування або ремонту, якщо він не припадає на сјдл, сараути тілес зазначеннє висловленнє.

• Не виконуйте ремонту у воді, не підставляйте ногу під струмну водю, навіть під час очищення. Не допускайте припад до струмних елементів.

• Беріть припад не за корпус, поки він ще гарячий, а за ручку.

• Не допускайте припад до електричних елементів за електрошуром, а за велику.

• Не користуйтеся електрошуром за обслуговування не повинно бити виконане дјетми без нагляду.

• Не користуйтеся приладом при температурах вище 0 °C і вище 35 °C.

**ГАНТАРИЈА**

Ваш припад призначеннє тільки для побутовогo використання.

Їогу не можна використовувати за професійној дјелностві.

Незалежно висловленнє гарантис за обслуговування гарантис.

Ці інструкції також доступні на нашој сајті [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

**ET**

Leguje emne fönöri kasutamist hooldega läbi kasutusjuhendist ja turvanõudest.

**TURVANÕUDED**

Tänu turvalisusele kasutatakse vastab sellele kohaldatavale normatiividele ja seadustele (Maksud) ning määrustele. Elektromagnetilise (EMV) ja keskkonnakaitse kohta kaalake direktiivi.

• Kasutades kaabli nendele määrustele kohandatud arkanit, vältige kontakti voolu juhtivate juhtimitega. Kui kaabli nendele määrustele kohandatud arkanit kasutatakse, vältige kontakti voolu juhtivate juhtimitega.

• Kontrollige, et kasutatud võrguvõrgus vastaks kasutatud juures vastavalt volitavale ühendamise viisile. See tähendab, et ühendamine peab toimuma kaabli ja garantii alla.

• Täiendava kaitsve tagamiseks on soovitatav paigaldada vannitoa varustavasse vooluahelasse riikevooluseadet, mille nominaalne riikevoolu ei ületa 30 mA. Küsige nõu paigaldajalt.

• Hoiatusi! Ärge kasutage seadet vannides, duššides, kraanikausside või muude veetäie sissalavate anumate lähedal.

• Kui seadet kasutatakse vannitoas, emaldage see pärast kasutamist vooluvõrgust, sest vees võib põhjustada ohtliku olukorra isegi siis, kui seade on välja lülitatud.

• Seade on ette nähtud isikutele, kes füüsiliselt ja vaimset võimed ning meeleolul on piiratud või isikute, kes on kosta või teie, kudas seade toimib, välja arvatud juhul, kui nende turvalisuse eest vastutab ka nende isikute vabade või teie eelnevalt kirjalikult nõustunud kasutajate ja kasutamisjuhenditega. Ka tule vältida selle järele, et lapsead seadega ei mängiks.

• Seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast või vähemdu füüsiliste, sensoorsete või mentaalse võimeteга isikud, samuti isikud kellel puuduvad kogemused ja teadmised, juhul kui need on seadme ohutu kasutamise osas eelnevalt juhendatud või koolitatud ning nad mõistavad sellest tulenevaid ohte. Lapsed ei tohi seadega mängida. Lapsed ei tohi seadet järelevalve puudumata enda hooldada.

• Kui teie juhe on katki, tuleb ohuolukordade ärahoidmiseks lasta see tootjal, tema müügiagentil või meeleolulisele kvalifikatsiooniga isikule isikult vahetada.

• Ärge kasutage seadet mitte ühendatud Volatitud Teinenduskeskuse juhul, kui seade on maha kukunud või ei tööta korralikult.

• Seade on varustatud kaitsesüsteemiga elektromagnetise viiruse. Kui temperatuur tõuseb liiga kõrgele (kuni näiteks tagasihoid) juude automaatselt seista võide ühendatud müügiagent teinenduskeskuse.

• Seade peab olema võimeline lahutada selle puhastamiseks ja hoidmiseks, mille korral, koha, kui oleme selle kasutamise lõpetanud.

• Ärge kasutage seadet, kui toetutele on kahju.

• Ärge kasutage seadet vette ega pange see voolu vee alla itegi meetri selle puhastamiseks.

• Ärge kasutage seadet, kui see on niiske.

• Ärge hoidke seadet korraldus - se on tuule - veidi kätkestatud.

• Seadet ei tohi kasutada, kui see on niiske ja niiske mitte juhtimite, vaid puhtust.

• Ärge kasutage plekidest.

• Ärge kasutage seadme puhastamiseks vahendite, mis võivad selle pinna kriimustada või söövitada.

• Ärge kasutage seadme temperatuuril alla 0 °C ja üle 35 °C.

**ГАНТАРИЈА**

Antud seade on ette nähtud ainult kodumajapidamiste kasutamiseks. Seade ei tohi tarvitada töövahendina. Edulike kasutamise korral tuleb kasutada garantii kehtivaid, mis on ette nähtud kasutusjuhendites.

Ilma juksuseks, hoidake juksusekeskondaid

**ATAMME HOIATA JUKSUSEKESKONDAID**

• Tänu turvalisusele kasutatakse vastab sellele kohaldatavale normatiividele ja seadustele (Maksud) ning määrustele. Elektromagnetilise (EMV) ja keskkonnakaitse kohta kaalake direktiivi.

• Kasutades kaabli nendele määrustele kohandatud arkanit, vältige kontakti voolu juhtivate juhtimitega. Kui kaabli nendele määrustele kohandatud arkanit kasutatakse, vältige kontakti voolu juhtivate juhtimitega.

• Kontrollige, et kasutatud võrguvõrgus vastaks kasutatud juures vastavalt volitavale ühendamise viisile. See tähendab, et ühendamine peab toimuma kaabli ja garantii alla.

• Täiendava kaitsve tagamiseks on soovitatav paigaldada vannitoa varustavasse vooluahelasse riikevooluseadet, mille nominaalne riikevoolu ei ületa 30 mA. Küsige nõu paigaldajalt.

• Hoiatusi! Ärge kasutage seadet vannides, duššides, kraanikausside või muude veetäie sissalavate anumate lähedal.

• Kui seadet kasutatakse vannitoas, emaldage see pärast kasutamist vooluvõrgust, sest vees võib põhjustada ohtliku olukorra isegi siis, kui seade on välja lülitatud.

• Seade on ette nähtud isikutele, kes füüsiliselt ja vaimset võimed ning meeleolul on piiratud või isikute, kes on kosta või teie, kudas seade toimib, välja arvatud juhul, kui nende turvalisuse eest vastutab ka nende isikute vabade või teie eelnevalt kirjalikult nõustunud kasutajate ja kasutamisjuhenditega. Ka tule vältida selle järele, et lapsead seadega ei mängiks.

• Seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast või vähemdu füüsiliste, sensoorsete või mentaalse võimeteга isikud, samuti isikud kellel puuduvad kogemused ja teadmised, juhul kui need on seadme ohutu kasutamise osas eelnevalt juhendatud või koolitatud ning nad mõistavad sellest tulenevaid ohte. Lapsed ei tohi seadega mängida. Lapsed ei tohi seadet järelevalve puudumata enda hooldada.

• Kui teie juhe on katki, tuleb ohuolukordade ärahoidmiseks lasta see tootjal, tema müügiagentil või meeleolulisele kvalifikatsiooniga isikule isikult vahetada.

• Ärge kasutage seadet mitte ühendatud Volatitud Teinenduskeskuse juhul, kui seade on maha kukunud või ei tööta korralikult.

• Seade on varustatud kaitsesüsteemiga elektromagnetise viiruse. Kui temperatuur tõuseb liiga kõrgele (kuni näiteks tagasihoid) juude automaatselt seista võide ühendatud müügiagent teinenduskeskuse.

• Seade peab olema võimeline lahutada selle puhastamiseks ja hoidmiseks, mille korral, koha, kui oleme selle kasutamise lõpetanud.

• Ärge kasutage seadet, kui toetutele on kahju.

• Ärge kasutage seadet vette ega pange see voolu vee alla itegi meetri selle puhastamiseks.

• Ärge kasutage seadet, kui see on niiske.

• Ärge hoidke seadet korraldus - se on tuule - veidi kätkestatud.

• Seadet ei tohi kasutada, kui see on niiske ja niiske mitte juhtimite, vaid puhtust.

• Ärge kasutage plekidest.

• Ärge kasutage seadme puhastamiseks vahendite, mis võivad selle pinna kriimustada või söövitada.

• Ärge kasutage seadme temperatuuril alla 0 °C ja üle 35 °C.

**ГАНТАРИЈА**

Antud seade on ette nähtud ainult kodumajapidamiste kasutamiseks. Seade ei tohi tarvitada töövahendina. Edulike kasutamise korral tuleb kasutada garantii kehtivaid, mis on ette nähtud kasutusjuhendites.

Ilma juksuseks, hoidake juksusekeskondaid

**ATAMME HOIATA JUKSUSEKESKONDAID**

• Tänu turvalisusele kasutatakse vastab sellele kohaldatavale normatiividele ja seadustele (Maksud) ning määrustele. Elektromagnetilise (EMV) ja keskkonnakaitse kohta kaalake direktiivi.

• Kasutades kaabli nendele määrustele kohandatud arkanit, vältige kontakti voolu juhtivate juhtimitega. Kui kaabli nendele määrustele kohandatud arkanit kasutatakse, vältige kontakti voolu juhtivate juhtimitega.

• Kontrollige, et kasutatud võrguvõrgus vastaks kasutatud juures vastavalt volitavale ühendamise viisile. See tähendab, et ühendamine peab toimuma kaabli ja garantii alla.

• Täiendava kaitsve tagamiseks on soovitatav paigaldada vannitoa varustavasse vooluahelasse riikevooluseadet, mille nominaalne riikevoolu ei ületa 30 mA. Küsige nõu paigaldajalt.

• Hoiatusi! Ärge kasutage seadet vannides, duššides, kraanikausside või muude veetäie sissalavate anumate lähedal.

• Kui seadet kasutatakse vannitoas, emaldage see pärast kasutamist vooluvõrgust, sest vees võib põhjustada ohtliku olukorra isegi siis, kui seade on välja lülitatud.

• Seade on ette nähtud isikutele, kes füüsiliselt ja vaimset võimed ning meeleolul on piiratud või isikute, kes on kosta või teie, kudas seade toimib, välja arvatud juhul, kui nende turvalisuse eest vastutab ka nende isikute vabade või teie eelnevalt kirjalikult nõustunud kasutajate ja kasutamisjuhenditega. Ka tule vältida selle järele, et lapsead seadega ei mängiks.

• Seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast või vähemdu füüsiliste, sensoorsete või mentaalse võimeteга isikud, samuti isikud kellel puuduvad kogemused ja teadmised, juhul kui need on seadme ohutu kasutamise osas eelnevalt juhendatud või koolitatud ning nad mõistavad sellest tulenevaid ohte. Lapsed ei tohi seadega mängida. Lapsed ei tohi seadet järelevalve puudumata enda hooldada.

• Kui teie juhe on katki, tuleb ohuolukordade ärahoidmiseks lasta see tootjal, tema müügiagentil või meeleolulisele kvalifikatsiooniga isikule isikult vahetada.

• Ärge kasutage seadet mitte ühendatud Volatitud Teinenduskeskuse juhul, kui seade on maha kukunud või ei tööta korralikult.

• Seade on varustatud kaitsesüsteemiga elektromagnetise viiruse. Kui temperatuur tõuseb liiga kõrgele (kuni näiteks tagasihoid) juude automaatselt seista võide ühendatud müügiagent teinenduskeskuse.

• Seade peab olema võimeline lahutada selle puhastamiseks ja hoidmiseks, mille korral, koha, kui oleme selle kasutamise lõpetanud.

• Ärge kasutage seadet, kui toetutele on kahju.

• Ärge kasutage seadet vette ega pange see voolu vee alla itegi meetri selle puhastamiseks.

• Ärge kasutage seadet, kui see on niiske.

• Ärge hoidke seadet korraldus - se on tuule - veidi kätkestatud.

• Seadet ei tohi kasutada, kui see on niiske ja niiske mitte juhtimite, vaid puhtust.

• Ärge kasutage plekidest.

• Ärge kasutage seadme puhastamiseks vahendite, mis võivad selle pinna kriimustada või söövitada.

• Ärge kasutage seadme temperatuuril alla 0 °C ja üle 35 °C.

**ГАНТАРИЈА**

Antud seade on ette nähtud ainult kodumajapidamiste kasutamiseks. Seade ei tohi tarvitada töövahendina. Edulike kasutamise korral tuleb kasutada garantii kehtivaid, mis on ette nähtud kasutusjuhendites.

Ilma juksuseks, hoidake juksusekeskondaid

**ATAMME HOIATA JUKSUSEKESKONDAID**

• Tänu turvalisusele kasutatakse vastab sellele kohaldatavale normatiividele ja seadustele (Maksud) ning määrustele. Elektromagnetilise (EMV) ja keskkonnakaitse kohta kaalake direktiivi.

• Kasutades kaabli nendele määrustele kohandatud arkanit, vältige kontakti voolu juhtivate juhtimitega. Kui kaabli nendele määrustele kohandatud arkanit kasutatakse, vältige kontakti voolu juhtivate juhtimitega.

• Kontrollige, et kasutatud võrguvõrgus vastaks kasutatud juures vastavalt volitavale ühendamise viisile. See tähendab, et ühendamine peab toimuma kaabli ja garantii alla.

• Täiendava kaitsve tagamiseks on soovitatav paigaldada vannitoa varustavasse vooluahelasse riikevooluseadet, mille nominaalne riikevoolu ei ületa 30 mA. Küsige nõu paigaldajalt.

• Hoiatusi! Ärge kasutage seadet vannides, duššides, kraanikausside või muude veetäie sissalavate anumate lähedal.

• Kui seadet kasutatakse vannitoas, emaldage see pärast kasutamist vooluvõrgust, sest vees võib põhjustada ohtliku olukorra isegi siis, kui seade on välja lülitatud.

• Seade on ette nähtud isikutele, kes füüsiliselt ja vaimset võimed ning meeleolul on piiratud või isikute, kes on kosta või teie, kudas seade toimib, välja arvatud juhul, kui nende turvalisuse eest vastutab ka nende isikute vabade või teie eelnevalt kirjalikult nõustunud kasutajate ja kasutamisjuhenditega. Ka tule vältida selle järele, et lapsead seadega ei mängiks.

• Seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast või vähemdu füüsiliste, sensoorsete või mentaalse võimeteга isikud, samuti isikud kellel puuduvad kogemused ja teadmised, juhul kui need on seadme ohutu kasutamise osas eelnevalt juhendatud või koolitatud ning nad mõistavad sellest tulenevaid ohte. Lapsed ei tohi seadega mängida. Lapsed ei tohi seadet järelevalve puudumata enda hooldada.

• Kui teie juhe on katki, tuleb ohuolukordade ärahoidmiseks lasta see tootjal, tema müügiagentil või meeleolulisele kvalifikatsiooniga isikule isikult vahetada.

• Ärge kasutage seadet mitte ühendatud Volatitud Teinenduskeskuse juhul, kui seade on maha kukunud või ei tööta korralikult.

• Seade on varustatud kaitsesüsteemiga elektromagnetise viiruse. Kui temperatuur tõuseb liiga kõrgele (kuni näiteks tagasihoid) juude automaatselt seista võide ühendatud müügiagent teinenduskeskuse.

• Seade peab olema võimeline lahutada selle puhastamiseks ja hoidmiseks, mille korral, koha, kui oleme selle kasutamise lõpetanud.

• Ärge kasutage seadet, kui toetutele on kahju.

• Ärge kasutage seadet vette ega pange see voolu vee alla itegi meetri selle puhastamiseks.

• Ärge kasutage seadet, kui see on niiske.

• Ärge hoidke seadet korraldus - se on tuule - veidi kätkestatud.

• Seadet ei tohi kasutada, kui see on niiske ja niiske mitte juhtimite, vaid puhtust.

• Ärge kasutage plekidest.

• Ärge kasutage seadme puhastamiseks vahendite, mis võivad selle pinna kriimustada või söövitada.

• Ärge kasutage seadme temperatuuril alla 0 °C ja üle 35 °C.

**ГАНТАРИЈА**

Antud seade on ette nähtud ainult kodumajapidamiste kasutamiseks. Seade ei tohi tarvitada töövahendina. Edulike kasutamise korral tuleb kasutada garantii kehtivaid, mis on ette nähtud kasutusjuhendites.

Ilma juksuseks, hoidake juksusekeskondaid

**ATAMME HOIATA JUKSUSEKESKONDAID**

• Tänu turvalisusele kasutatakse vastab sellele kohaldatavale normatiividele ja seadustele (Maksud) ning määrustele. Elektromagnetilise (EMV) ja keskkonnakaitse kohta kaalake direktiivi.

• Kasutades kaabli nendele määrustele kohandatud arkanit, vältige kontakti voolu juhtivate juhtimitega. Kui kaabli nendele määrustele kohandatud arkanit kasutatakse, vältige kontakti voolu juhtivate juhtimitega.

• Kontrollige, et kasutatud võrguvõrgus vastaks kasutatud juures vastavalt volitavale ühendamise viisile. See tähendab, et ühendamine peab toimuma kaabli ja garantii alla.

• Täiendava kaitsve tagamiseks on soovitatav paigaldada vannitoa varustavasse vooluahelasse riikevooluseadet, mille nominaalne riikevoolu ei ületa 30 mA. Küsige nõu paigaldajalt.

• Hoiatusi! Ärge kasutage seadet vannides, duššides, kraanikausside või muude veetäie sissalavate anumate lähedal.

• Kui seadet kasutatakse vannitoas, emaldage see pärast kasutamist vooluvõrgust, sest vees võib põhjustada ohtliku olukorra isegi siis, kui seade on välja lülitatud.

• Seade on ette nähtud isikutele, kes füüsiliselt ja vaimset võimed ning meeleolul on piiratud või isikute, kes on kosta või teie, kudas seade toimib, välja arvatud juhul, kui nende turvalisuse eest vastutab ka nende isikute vabade või teie eelnevalt kirjalikult nõustunud kasutajate ja kasutamisjuhenditega. Ka tule vältida selle järele, et lapsead seadega ei mängiks.

• Seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast või vähemdu füüsiliste, sensoorsete või mentaalse võimeteга isikud, samuti isikud kellel puuduvad kogemused ja teadmised, juhul kui need on seadme ohutu kasutamise osas eelnevalt juhendatud või koolitatud ning nad mõistavad sellest tulenevaid ohte. Lapsed ei tohi seadega mängida. Lapsed ei tohi seadet järelevalve puudumata enda hooldada.

• Kui teie juhe on katki, tuleb ohuolukordade ärahoidmiseks lasta see tootjal, tema müügiagentil või meeleolulisele kvalifikatsiooniga isikule isikult vahetada.

• Ärge kasutage seadet mitte ühendatud Volatitud Teinenduskeskuse juhul, kui seade on maha kukunud või ei tööta korralikult.

• Seade on varustatud kaitsesüsteemiga elektromagnetise viiruse. Kui temperatuur tõuseb liiga kõrgele (kuni näiteks tagasihoid) juude automaatselt seista võide ühendatud müügiagent teinenduskeskuse.

• Seade peab olema võimeline lahutada selle puhastamiseks ja hoidmiseks, mille korral, koha, kui oleme selle kasutamise lõpetanud.

• Ärge kasutage seadet, kui toetutele on kahju.

• Ärge kasutage seadet vette ega pange see voolu vee alla itegi meetri selle puhastamiseks.

• Ärge kasutage seadet, kui see on niiske.

• Ärge hoidke seadet korraldus - se on tuule - veidi kätkestatud.

• Seadet ei tohi kasutada, kui see on niiske ja niiske mitte juhtimite, vaid puhtust.

• Ärge kasutage plekidest.

• Ärge kasutage seadme puhastamiseks vahendite, mis võivad selle pinna kriimustada või söövitada.

• Ärge kasutage seadme temperatuuril alla 0 °C ja üle 35 °C.

**ГАНТАРИЈА**

Antud seade on ette nähtud ainult kodumajapidamiste kasutamiseks. Seade ei tohi tarvitada töövahendina. Edulike kasutamise korral tuleb kasutada garantii kehtivaid, mis on ette nähtud kasutusjuhendites.

Ilma juksuseks, hoidake juksusekeskondaid

**ATAMME HOIATA JUKSUSEKESKONDAID**

• Tänu turvalisusele kasutatakse vastab sellele kohaldatavale normatiividele ja seadustele (Maksud) ning määrustele. Elektromagnetilise (EMV) ja keskkonnakaitse kohta kaalake direktiivi.

• Kasutades kaabli nendele määrustele kohandatud arkanit, vältige kontakti voolu juhtivate juhtimitega. Kui kaabli nendele määrustele kohandatud arkanit kasutatakse, vältige kontakti voolu juhtivate juhtimitega.

• Kontrollige, et kasutatud võrguvõrgus vastaks kasutatud juures vastavalt volitavale ühendamise viisile. See tähendab, et ühendamine peab toimuma kaabli ja garantii alla.

• Täiendava kaitsve tagamiseks on soovitatav paigaldada vannitoa varustavasse vooluahelasse riikevooluseadet, mille nominaalne riikevoolu ei ületa 30 mA. Küsige nõu paigaldajalt.

• Hoiatusi! Ärge kasutage seadet vannides, duššides, kraanikausside või muude veetäie sissalavate anumate lähedal.

• Kui seadet kasutatakse vannitoas, emaldage see pärast kasutamist vooluvõrgust, sest vees võib põhjustada ohtliku olukorra isegi siis, kui seade on välja lülitatud.

• Seade on ette nähtud isikutele, kes füüsiliselt ja vaimset võimed ning meeleolul on piiratud või isikute, kes on kosta või teie, kudas seade toimib, välja arvatud juhul, kui nende turvalisuse eest vastutab